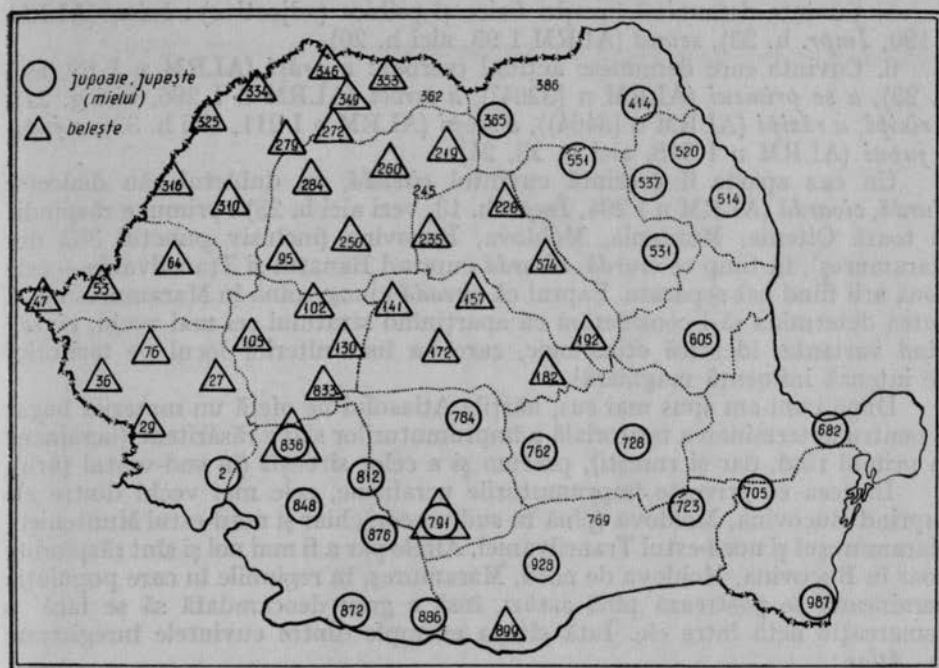




Harta 24 : A jupui — a beli (ALRM n. I 348)

care a rămas legată în continuare de Țara Românească, fapt îndeobște recunoscut prin consecințele sale lingvistice¹. Așadar, vom considera sfârșitul secolului al XI-lea — începutul secolului al XII-lea drept limită dintre epoca de pătrundere a celor mai vechi împrumuturi slavo-bulgare și a celor relativ mai noi, răspândite numai în sudul țării (eventual partea de sud-est).

Iată câteva exemple :

1. Cuvinte referitoare la agricultură, cultura materială : *rariță*, *raliță* (ALRM n I 10, *Împr.* h. 5), *steajer*, *stejer* (ALRM n I 53, aici h. 21), (*grîu*) *samurastru* (ALRM n I 66, aici h. 21), *răsadniță* (ALRM 324, aici h. 23, *izlaz* (ALRM n I 203), *cobiliță* (ALRM n [2555]), *podnogi* ALRM n I 310, aici h. 19 ; *ponoji* în Maramureș e un împrumut din ucr. *поножи*), *trîmbă* 'val de pînză' (ALRM n I 316, aici h. 10), *clacă* (cu sensul 'șezătoare de tors', ALRM n I 289, aici h. 21), *postavă* (în care curge făina la moară ; ALRM n 119, aici h. 20).

2. Nume de plante : *tigvă* 'curcubetă' (ALR n I 200), *plută* 'plop' (ALRM n I 410, aici h. 21).

3. Cuvinte referitoare la relief, fenomene ale naturii : *praf* (ALRM n 2573), *virtej* 'vînt' (ALRM n [2437]).

4. Termeni de rudenie și referitori la relațiile sociale : *rudă* (ALRM I 252), *război* 'luptă' (ALRM n [4847]).

¹ Cf. acad. E. Petrovici, *Repartiția graiurilor dacoromâne pe baza Atlasului lingvistic român*. LR, III, 1954, nr. 5, p. 5—17 (mai ales harta 1 de la p. 6; pp. 7,9,17).